

Payí Poro Tesaronaika ηweáyí nání ríwíyo eajínaríní.

Payí rína Jisasoyá síyikí imónígíá ańí yoí Tesaronaika ηweagíáyí nání Poro ríwíyo eajínaríní. Ayí payí Poro xámi nearí wiowárijína nímearo íá níroro aiwí síni díní xejwíní nímoro “Jisaso ańínami dání ríxa weapíníriní.” niyaiwiro wáyí nero ηweajáná áma wí Poromí apí nání urémeáagíá o sía Jisaso ańínami dání weapíníáyí tńíná imóníníapí nání píráníńí uréwapíyiminíriní payí ámi rína eajínigíní.

¹ Poroní tńí Sairaso tńí Timotio tńí none Jisasoyá síyikí imónígíá Tesaronaika ηweáyíné —Seyíné negí ápo Goríxo tńí Áminá Jisasi Kiraiso tńí nawíní ikárinígíáyíneríní. Seyíné nání payí rína nearí mónaparíńwíní. ² Ápo Goríxo tńí Áminá Jisasi Kiraiso tńí awaú wá seawianíri seyíné níwayíróníro ηweapírí nání seaiiri éisixíní.

“Seyíné nání Goríxomí yayí wiaríńwáríní.” uríńí náníriní.

³ Negí nírixímeáyíné, seyíné Jisasomí díní níwíkwíroróná díní mímíxeá ámi xwapí ayá wí tńí níwíkwíróa uro xíxe díní sípí niníro arírá inarígíapí wí pńí míwíarí síni ámi bí tńí bí tńí néra uro yaríńagíá nání none kíkíá ηweapaxí mímóníńwíní. Sa seyíné nání Goríxomí yayí wípací imóníńwíní. “E neranéná ayí xíxeni imóníńpí yaríńwíní.” neaimónaríní. ⁴ Seyíné e yaríńagíá nání síyikí Goríxoyáyo wá níuríméranéná seyíné nání míxí re seameakínaríńwáríní, “Xeaníń wíkaríro ríkíkírío

wikárïro wiaríná aí xwámámí nïwiro sïnï Jisasomi dïñí nïwikwíróa warïñoi.” urarïñwárïnï.

Gorïxo áamáyo pírf numamoríná eníápi nánïrïnï.

⁵ Seyíné e yarígtápimi dánï rïpi wíá neaónïnï. Gorïxo áamáyo mí ómómïximí nïwirï wigí egíápi tñni xïxenï wiiníápi nánï dïñí nïmoránená “Apánïrfanï?” yaiwipaxírinï. Ayínánï seyíné oyá xwioxíyo ñweáwanígnïro yaríná xeaníñí seaikáraríñagíá nánï o seyíné nánï re rárínfárinï, “Ayí ananï nionï tññí e ñweapaxíyfrïnï.” rárínfárinï. Api seyíné yarígtápimi dánï wíá neaónïnï. ⁶ Ai Gorïxo áamá xeaníñí seaikárarígtáyo pírf numamori xeaníñí axípi wíaná “Ayí xïxenï imóníñípi nï ríá yarïnï?” yaiwianíwárïnï. ⁷ Xeaníñí seaikárarígtáyo pírf nïwiaikímori kikiíá seyíné seañwirárinï none neañwirárinï yaríñagi nïwïnïránená “Ayí enï xïxenï imóníñípi nï ríá yarïnï?” yaiwianíwárïnï. Áminá Jisaso sïñánï piaumímí ninïri xegí aññají eñí eánígtáyí tñni aññnamï dánï nïweapíríná ríá ápiáwí xwé aípñañwí yaríñípi tñni xïxenï e eníárinï. ⁸ E neríná áamá Gorïxo nánï dïñí mïmopa ero xwíyíá negí Áminá Jisaso nánï yayí neainaríñípimi mïxídí aríkwíkwí ero yarígtáyo pírf umamonfárinï. ⁹ Áamá ayo wigí egíápi nánï xwíríá nïwikíxeri pírf numamoríná seáyí e xíto xegí eñí eáníñípi dánï imóníñípi “Xe sïñwí onánípoi.” mïyaiwí xegí sfmïmaní tññí e dánï aníññnï wieawárinfárinï. ¹⁰ Negí Ámináo áamá xíoyáyí imóníñírixïnïri wiíñípimi dánï seáyí e umfeyoaro dïñí wikwíroarígtáyí nñni mïñí sñjá weánïro oépoi nïri aññnamï dánï nïweapíríná pírf e umamonfárinï.

Seyfne mfkone repiyf egwapi dñj nkwíroro nani ina seyfne eni ayf tñi nawini omi seayi e umepfrfari.

Poro Gorixomi rixñj wuriyñjpi nani.

¹¹ Amináomi seyfné seayi e umepfrfá enagi nani ininá seyfné nani Gorixomi rixñj seuriyarñjwari. Gorixo e imónfrixiniri wéyo fá seaumñjpi tñi xixeni ayo seaimixwiniñjiri seuriyarñjwari. Nañj imónñjpi oyaneyiniri seaimónarñjpi nipiñj tñi Jisomí dñj niwkwíroro nani winyo sañj urápanyiniri seaimónarñjpi tñi apiaú tñi xixeni epfrfá nani xegf enj eanñjpi tñi seaimixwiniñjiri seuriyarñjwari. ¹² E nerñjpi dani seyfné omi seayi e umfeyoaro xfo eni seyfné seayi e seamfeyoari inipfrfá nani Gorixomi seyfné nani e seuriyarñjwari. O tñi Aminá Jisasi Kiraiso tñi wá seawianigfi enagi nani xixe seayi e mfeyoanipfrfari.

2

Xwiyfá xórořf yarñjo nani urñj nani.

¹ Gf nriximeayfné, xwiyfá re rñjpi, “Negf Aminá Jisasi Kiraiso ami weapána nene o tñi nawini awi eananwari.” rñjpi nani rpi éfrixiniri yarñj oseaimini. ² Kwiyf bimi daniñj, xwiyfá amá yanj wiowarfá bimi daniñj, payf “Porowa nearo wárenapigfari.” rarigfá bimi daniñj, ayá nisearemorí re rñjánáyf, “Sfá Amináo wepinfayi rixa imónñjiri.” rñjánáyf, siní mé dñj úpiríxá niseapeyirí ududf mseinipani. ³ Amá wo aí pípiñj dani yapf oneaíwapiyiniri stjwf miwinipa éfrixini. Xami amá obaxf Gorixomi mañj xowiaikimf wiro amá xwiyfá xórořf yarñjo piaumimf iniri nemána enána

ayf rfwyfo sfá ayi imóninfá enagi nánf rarifinif. Ámá xwiyfá xórórf yariffo Gorixo wanfnimixinfornif. ⁴ Gorixomif anifnf sfmf tfnf wiarifjorinif. Pí pí hfwfá ámá nimixiro menjwearifgfápiranf, pí pí kwiyf ámá difnf ufwiráarifgfápiranf, paimimf nimerif xewaniffo ayo seáyf e mfeyoáninfárinif. E nerfná anf Gorixo nánf ridiyowá yarifgfíwámif nifpáwirif ámá obaxf sfjwf anifge dánf éf nifjweámáná xewaniffo re urininfárinif, “Nifwanifjonif Gorixonifrinif.” urininfárinif. ⁵ Xámif nionif sinif seyfné tfnf nifjwearfná apif nánf searifjapif sinif difnf mifeainarinfiranf?

⁶ Ámá o Gorixo xe piaumimf infwifnifginifrif ipimoáarifjíná imóninfé nánf agwif sinif omif bif wakirfmixinif. Omif wakirfmixifjifpif nánf seyfné nifjfarinif. ⁷ Obo ámá obaxf manf Gorixoyapif xórórf oépojifnifrif infimif dánf ríxa nifwifwapiya warifjagif aí omif wakirfmixarifjifpif Gorixo emif mamonfé nánf nifwakirfmixá unfarinif. ⁸ Xfomif wakirfmixarifjifpif Gorixo nifyoámáná enáná xwiyfá oyapif xórórf yariffo sinif infimif mimónf ríxa sfjánif piaumimf infinfárinif. Omif Áminá Jisaso nifweapifrif sogwfnifjnf pifrifpifrif nerifjifpimif dánif samifjnf nifwimixifrif xegf madifjifpif tfnf pikinfárinif. ⁹ Xwiyfá xórórf yariffo ríxa sfjánif nimónifrif nifjwearfná Seteno xewanifjofyá enf sixf eánifjifpimif dánif enf sixf weámixinfá enagi nánf o ámayf “O Gorixorfánif?” oniaiwifpojifnifrif yapf nifwiefisifrná emimf ayá wí erif ámá ayá ríwamónifpaxifpif erif enfarinif. ¹⁰ E nerfná ámá anfnanifro yarifgfáyo xegf ufynif nerifjnf bif bimif dánif yapf wifwapiyíáná xewaniffo e oniaiwifpojifnifrif yarifjifpif tfnf xixeni wiaiwifpifrfárinif. Ayf re mifwimónf, “Gorixo yeáyf neayimifxemeanfa nánf xwiyfá Jisaso

nání nepaxíñf imóníñfpi arfá owianeyí.” mīwimóní rfwf umogfá enagí nání xwiyfá xórórf yaríño yapf wíwapíyipaxíriní. ¹¹ Ayf rfwf umogfá enagí nání Goríxo dñf xejwf omópoyínirí wimíxarfáná xwiyfá xórórf yaríño pí pí yapf wíwapíyínfápi arfá nīwiro ayá sfwf uróagi “Neparíní.” yaiwipfírfáriní. ¹² Ámá xwiyfá Jisaso nání nepaxíñf imóníñfpi dñf mīkwíró wigf sípí imóníñfpi yaníro nání dñf nífá winíñfyo Goríxo xwiyfá umeárinífá nání dñf xejwf omópoyínirí wimíxínfáriní.

“Searéwapíyíñwápi xáíwf fá xírírfírxíní.” uríñf náníriní.

¹³ Negf níríxfmeáyíné, Áminá Jisasí Kiraiso wá seawianíñfíyné, seyíné nání kikiífá ñweapaxf mimóníñwíní. Sa seyíné nání íníná Goríxomí yayíní wipaxf imóníñwíní. Goríxo xegf kwíyfpimí dání síyikwf mínígtáyí oimónífoyínirí seaimíxírí seyíné xwiyfá nepaxíñf imóníñfpimí dñf íkwíróro yaríñfápimí dání yeáyf uyimíxemeámfánirí eníná dání fá yiyamíximf seainf enagí nání omí yayíní wipaxf imóníñwíní. ¹⁴ Goríxo seyíné apí imónírfírxínirí xwiyfá yayf neainaríñf nene wáf searíñwápimí dání wéyo fá nīseaumírírfáná negf Áminá Jisasí Kiraiso níknirí seáyí e imóníñfpa seyíné ení bī e imónírfírxínirí wéyo fá seaumíríñfíriní. ¹⁵ Ayínání negf níríxfmeáyíné, enf síxf níníro xwiyfá rírewapígf inaríñwá maníño dání searéwapíyíñwápíraní, payíño dání searéwapíyíñwápíraní, xáíwf fá níxíra úrírxíní.

¹⁶⁻¹⁷ Negf ápo Goríxo —O wá nīneawianírí íníná enf síxf ímíxínanfá nání neaimíxírí ayá nīnearímíxíríñfpimí dání awíaxf xfo neainfápi nání weníñf nerí ñweanfá nání neaimíxírí enjoríní. O tfní

negí Áminá Jisasi Kiraiso tñni awau enj sîxî seaimixiri seyîné pí pí xwiyfá nanj imóninjîpî rîro pí pí nanj imóninjîpî ero epîrfá nánî seaimixiri éisixîni.

3

“Gorixomi rixinjî neauriyîrîxîni.” urinjî nánîrîni.

¹ Negí nîrixîmeáyîné, payî rîna yoparîpî nearîná rîpî osearîmîni. Xwiyfá Ámináo nánî wáf rîmearîhwápi yanî niwéa nuri seyîné egfápa ami ami yayî tñni arfá wipîrî nánî Gorixomi rixinjî neauriyîrîxîni. ² O áamá nîpîkwîni mimóninjîpî ero sipî ero yarîgfáyî xeaninjî neaikáranîro yarîgfápîmî dání éf oneamínîrîni enî rîxînjî neauriyîpoyî. Áamá nîni omî dijî mîwîkwîroarîgfáyî enagî nánî rarîjîni.

³ Negí Áminá Jiaso áamá ikwiárînipaxîpî yarîjî enagî nánî none re neaimónarîni, “O enj sîxî seaeámîxîrî sipî imónîjî —O, ayî oborîni. O xwîrfá seaikîxenîgîrîni éf seamîrîni enîfárîni.” neaimónarîni. ⁴ Ámináo yá dijîyo dání seyîné nánî re nîyaiwirane dijî sfîjâ neaeánarîni, “Sekaxî none urîhwápi wî pîni mîwiárf agwî xîxenî xîdîro rîwîyo enî xîxenî nîxîda uro epîrfárîni.” nîyaiwirane dijî sfîjâ neaeánarîni. ⁵ Seyîné “Gorîxo nepa wá neawianarîjîrfanî?” nîyaiwiróná nîjîfá ámi bî tñni imónîro Kiraisomî sipî wíaná enj sîxî nînrî xwámámî wiinjîpa ero epîrfá nánî Ámináo yayîwî seaméwîngîni.

“Aiwá nîpîrî nánî omînjî éfîrîxîni.” urinjî nánîrîni.

⁶ Negí nîrixîmeáyîné, Áminá Jisasi Kiraiso nearowárîjînone enagwî nánî sekaxî rîpî osearîmîni. Sérîxîmeá gîyî gîyî rîréwapîgfî inarîhwá none searéwapîyîjîwápi mîxîdfî mîyunîpa nerî kikîfá

yarínáyí, ayí tñní gwiaumí minípaní. ⁷ Ayí ripí nání sekaxí apí seararíñníní. Pípi xídipaxíyíné maríái, none seyíné tñní nñwëaranéná sñwëpígí seaíwapíyíñwápimi xídipaxíyíné eñagi nání seyíné nijíáríní. None wí nípíreánírí mé memëñwanigíní. ⁸ None aiwá wí síwiá mñsearápaníñwanigíní. Aníñí mñseaikárípa éwanígínírí áríwíyínáraní, ikwáwíyínáraní, ríwí níríkwínímáná nígwí omíñí ríá tññí aníñí miní neríñípimi dání bí nerane nñwanigíní. ⁹ “Aiwá anípá mñnearápanípaxawa imóníñagíá nání e egíawixíní.” rñseaimónaríní? Oweot, seyíné sñwëpígí seaíwapíyíñwápimi xídífríxínírí e eñwanigíní. ¹⁰ Seyíné nijíáríní. None síní seyíné tñní nñwëaranéná sekaxí re searayíñwanigíní, “Ámá ‘Omíñí mepa oemíní.’ wimónarígíáyo aiwá miní mñwípa éfríxíní.” searayíñwanigíní. ¹¹ “Poro pí nání ríá e neararíní?” mñyaiwípaní. Segíyí wí nání xwíyíá re rñnaríñgagí aríá nñwirane nání raríñwíní, “Wí omíñí mé síñwí nñyápírómí nemeróná xwíyíá mñmayíóní néra waríñot.” rñnaríñgagí aríá nñwirane nání seararíñwíní. ¹² Nene Ámíná Jisasí Kiraiso tñní nawíní ikáríníñwaéne eñagi nání wíyíné e yarígíáyíné sekaxí nñsearírane eñí rñrémíxí ripí oseaianeyí, “Píráníñí nñyunírí nñwëámáná segí omíñí éfápimi dání nñmiro nñfríxíní.” ¹³ Negí nñríxímeáyíné, segí wínyí nání eñí rñrémíxí e nñseairí aí naní yarígíáyíné segí yarígíápi nání aníñí nñseainírí pñní mñwiárípaní. ¹⁴ Segíyí wí none seararíñwápi “Aríá mñwípa oyaneyí.” wimónarígíáyo sññwí mí nñwómíxíro “Ayí Poro nearíñípi aríá mñwiarígíáyífrání?” nñyaiwíro ayá wíñwínígínírí ayí tñní gwiaumí minípaní. ¹⁵ E nero aí “Ayí nene tñní símísf eainíñwáyífrání?”

m̄iyaiwí ségwáo sipí yaríná “Gf̄ gw̄f̄áor̄f̄ani?” n̄iyaiwiro d̄iŋf̄ píran̄iŋf̄ omon̄iri íkwair̄r̄f̄ n̄iwir̄f̄ná urar̄iŋf̄ápa ur̄f̄r̄ix̄in̄i.

Yayf̄ n̄iwíowár̄ir̄f̄ná ur̄iŋf̄ nán̄ir̄in̄i.

¹⁶ Ám̄ínáo —O áamá n̄iwaȳir̄ón̄iro ŋweap̄r̄r̄p̄i nán̄i m̄k̄f̄ ikiŋor̄in̄i. O pí pí seáimeáagi aí n̄iwaȳir̄ón̄iro ŋweap̄r̄i nán̄i seaim̄ix̄f̄win̄iḡin̄i. ¹⁷ Poron̄i n̄iwan̄iŋon̄i gf̄ wé t̄in̄i yoparf̄ rip̄i near̄i yayf̄ seaiwár̄enapar̄iŋin̄i. Nion̄i payf̄ near̄f̄ná yoparf̄ s̄r̄f̄w̄f̄ e ap̄i eán̄iŋagi n̄iw̄in̄ir̄f̄ná “Poró ear̄j̄r̄f̄ani?” yaiwip̄r̄i nán̄i e eaariŋár̄in̄i. ¹⁸ “Ám̄íná Jisas̄i Kiraiso n̄iȳf̄nén̄i wá seawian̄f̄win̄iḡin̄i.” nimónar̄in̄i.

Xwiyá Gorixoyá Siripirini

The New Testament in the Ankave language of Papua New Guinea

Nupela Testamen long tokples Angave long Niugini

copyright © 1990 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Angave (Ankave)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-10-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 27 Sep 2019 from source files dated 20 Jul 2017

7a156761-2cde-5bbc-8428-650a73434051